

Sözleşmeli ya da geçici bir işçi misiniz?



Sizin dilinizi konuşuyoruz ☎ 13 1202

Aşağıda belirtilen gelir destek ödemelerinden biri için başvurduğunuzda, size ödeme yapılmadan önce bir bekleme süresi olabilir:

- Newstart Allowance (İş Arama Yardımı)
- Youth Allowance (Gençlik Ödeneği)
- Austudy
- Sickness Allowance (Hastalık Yardımı)
- Carer Payment (Bakıcı Ödeneği)
- Special Benefit (Özel Ödenek – sadece önerilen vize sahipleri için)
- Disability Support Pension (Engellilik Destek Maaşı – kalıcı görme engeli olanlar hariç)
- Parenting Payment, (Ebeveynlik Ödeneği) **ya da**
- Widow Allowance (Dulluk Maaşı)

Siz ya da eşiniz son altı ay içinde herhangi bir sözleşmeli ya da geçici bir işte çalıştıysanız, ödenek almadan önce sizin için bir bekleme süresi olabilir. Bu bekleme süresi mevsimlik işçilere 1999'dan beri uygulanmıştır ve ayrıca sözleşmeli ve geçici işçiler için 20 Eylül 2006'dan itibaren uygulanmaktadır.

Sözleşmeli ya da geçici iş nedir?

Sözleşmeli iş, taşeronluk işini de kapsayacak şekilde belirli bir görev ve/ya da süre için bir sözleşme çerçevesinde yürütülen her türlü iştir.

Geçici iş (aralıklarla yapılan iş) zaman zaman mevcut olan, ne zaman biteceği makul şekilde öngörülebilene ya da bir dönem için mevcut olmayan, bir yıldan daha az süreli ve izin hakkı tahakkuk etmeyen işdir.

Sözleşmeli ve geçici iş aşağıdakileri kapsayabilir:

- işyerinin düzenli olarak geçici kapanmasından etkilenen iş – Noel dönemi ya da düzenli bakım için geçici olarak tatile giren fabrikalardaki işler gibi
- kurallara uygun olarak duran ve başlayan her türlü iş – maden ve petrol endüstrisindeki işler gibi
- sürekliliği olmayan ya da bir işsizlik döneminin öngörüldüğü işler

Are you a contract or casual worker? - Turkish

- yardımcı işler – yardımcı öğretmenlik ya da sağlık işleri
- danışmanlık işleri
- taşeronluğu da kapsayan sözleşmeli işler
- sağlık ve tıp alanında çalışanlar, **ve**
- sanat ve eğlence alanındaki sözleşmeli işler

Sizin için bekleme süresi uygulanacak mı?

Bekleme süresi aşağıdaki koşullarda size uygulanmayacaktır:

- çalışmış olduğunuz iş bir yıldan fazla sürmüştü, **ya da**
- sözleşmeli ya da geçici bir işçi olarak çalıştığınızda izin haklarınız tahakkuk etmişse.

Bekleme süresi aşağıdaki koşullarda uygulanacaktır:

- yapmakta olduğunuz iş, sözleşmeli ya da geçici iş tanımına uyuyorsa, **ve**
- bu işten size ödenen ücretler, Normal Dönem Ortalama Haftalık Gelirlerinin (Average Weekly Ordinary Time Earnings – AWOTE *) üzerinde ise.

Centrelink, bekleme süresi size uygulanacaksa, bir ödeme yapılabilmesinden önce ne kadar bir süre beklemenizin gerekeceğini hesap edecektir.

Bekleme süresi konusunda bazı istisnalar vardır, bu istisnalar konusunda başvuru görüşmenizde sizinle konuşulacaktır.

* Normal Dönem Ortalama Haftalık Gelirleri (AWOTE) Avustralya İstatistik Bürosu'nun, Avustralyalıların normal dönem çalışmalarından edindikleri haftalık kazançları için belirlediği bir ölçü sistemidir. 2006 yılında yapılan talepler için ilgili AWOTE rakamı bekar bir kişi için haftada 1022.60 dolar ve bir çift için 2045.20 dolardır Bu rakam her yıl güncellenmektedir. Aşağıda verilen örnekler bekleme süresinin nasıl hesaplandığını göstermektedir.

www.centrelink.gov.au



Australian Government



MCLW048TR.0609 (page 1 of 3)

Bekleme süresi ne kadardır?

İşten ne kadar kazanç elde ettiğinize ve ne kadar süre çalışmış olduğunuza bağlıdır.

Kazancınız AWOTE rakamının üzerinde olursa, bu durumda size bir ödeme yapılmadan önce bir süre beklemeniz gerekecektir.

Aşağıda verilen örnekler bekleme süresinin nasıl hesaplandığını göstermektedir.

Örnek 1

Rachel bir otelde sekiz hafta çalışmıştır. İşsiz kalır ve Newstart Allowance almak için başvurur. Bu çalışma süresinde toplam kazancı 12 288 dolardır.

Rachel'in bekleme süresi aşağıda belirtildiği gibi hesaplanır:

1. Aşama: işten elde ettiği kazanç AWOTE rakamına bölünür (1022.60 dolar)
 $12\ 288 \text{ dolar} \div 1022.60 \text{ dolar} = 12.01 \text{ hafta}$
(Bu, Rachel 12.01 haftalık AWOTE aldı demektir)
2. Aşama: 12.01 hafta – Rachel'in çalıştığı sekiz hafta
 $= 4.01 \text{ hafta}$

Bu tutar Rachel için daha avantajlı olan en yakın tam sayıya yuvarlanır: dört hafta

Rachel'in, kendisine Newstart Allowance ödenebilmesinden önce işten ayrıldığı tarihten başlayarak 4 hafta beklemesi gerekecektir.

Örnek 2

Darren evli olup bir inşaat şantiyesinde 16 hafta çalışmıştır. Artık çalışmamaktadır ve Newstart Allowance almak için başvuruda bulunmaktadır. Çalıştığı sürede toplam kazancı 34 234 dolardır. Darren'in eşi bazen yarım-gün muhasebe işlerinde çalışmaktadır. Darren'in inşaat şantiyesinde çalıştığı 16 haftalık dönemde eşinin kazancı 9376 dolardır. Darren'in işi sonlandığında, çiftler Newstart Allowance için başvurur.

Bekleme süresi aşağıda belirtildiği gibi hesaplanır:

1. Aşama: Darren ve Julie'nin kazançları toplanır;
 $34\ 234 \text{ dolar} + 9376 \text{ dolar} = 43\ 610 \text{ dolar}$
2. Aşama: Çiftin kazançları AWOTE'un bir çift için belirlediği rakama bölünür (2045.20 dolar);
 $43\ 610 \text{ dolar} \div 2045.20 \text{ dolar} = 21.32 \text{ hafta}$
3. Aşama: 21.32 hafta – Darren'in çalıştığı 16 hafta
 $= 5.32 \text{ hafta}$

Bu tutar en yakın tam sayıya yuvarlanır: beş hafta

Darren ve Julie'nin, kendilerine Newstart Allowance ödenebilmesinden önce, Darren'in işinin son bulunduğu tarihten başlayarak 5 hafta beklemeleri gerekecektir.

Örnek 3

Brian bekar olup 26 hafta yardımcı hemşire olarak çalışmıştır. Altı hafta önce işi son bulmuş, iş aramadan önce bir tatile çıkmaya karar vermiş ve ancak şimdi Newstart Allowance için başvurmaktadır. Çalıştığı bu süredeki toplam kazancı 30 585 dolardır.

Bekleme süresi aşağıda belirtildiği gibi hesaplanır:

1. Aşama: işten elde ettiği kazanç AWOTE rakamına bölünür (1022.60 dolar)
 $30\ 585 \text{ dolar} \div 1022.60 \text{ dolar} = 29.90 \text{ hafta}$
2. Aşama: 29.90 hafta – Brian'nın çalıştığı 26 hafta
 $= 3.90 \text{ hafta}$

Bu tutar en yakın tam sayıya yuvarlanır: üç hafta

Bu üç haftalık bekleme süresi Brian'ın işten ayrıldığı tarihten itibaren, Brian'nın, işten ayrılmış olduğu altı haftalık süre bu süreyi aşmış olduğundan, kendisine Newstart Allowance ödenebilmes için beklemesi gerekmektedir.

Centrelink'e ne tür bilgi ve belgeler sağlamanız gerekecektir?

Siz ya da eşiniz bir başvuruda bulunmadan önceki altı ay içinde sözleşmeli ya da geçici bir işten ayrılmışsanız, aşağıdaki ayrıntıları Centrelink'e bildirmek üzere bir form doldurmanız gerekecektir:

- siz (ve/ya da eşinizin) ne tür işte ve kimin için çalıştınız
- işe ne zaman başladınız ve işten ne zaman ayrıldınız
- bu dönem içinde elde ettiğiniz brüt kazanç, **ve**
- talep edebileceğiniz her türlü vergi indiriminin ayrıntıları (Avustralya Vergi Ofisince onaylandığı gibi)

Ayrıca bu bilgilerin; maaş makbuzları, fatura defteri, yıllık gelir bildirim özeti (group certificates), kazanç ve zarar bildirim, ücret kayıtları, banka bildirimleri, çalışılan saatleri gösteren form ya da işvereninizden bir yazı aracılığıyla doğruluğunun kanıtlanmasını sağlamanız gerekecektir.

Bu değişikliklerden etkilenip etkilenmeyeceğiniz konusunda emin değilseniz ya da daha ayrıntılı bilgi istiyorsanız, Centrelink ile ilişki kurunuz.. Bekleme süreniz içinde mali bir sıkıntı yaşarsanız veya bütçenizi denkleştirmek için yardıma gereksinim duyarsanız Centrelink ile konuşun.

Eğer işçileri değişikliklerden etkilenebilecek bir işverenseniz, Centrelink'e, yaptıkları iş ile ilgili bilgi sağlamanız sizden istenebilir. Herhangi bir sorunuz olduğunda, Centrelink'in 'Business Hotline'nını **13 1158** numaradan arayınız.

Yasal Uyarı

Bu yayında verilen bilgiler sadece mevcut olan ödemeler için bir yolgösterici olmayı amaçlamaktadır.

Sorumluluklarınız nelerdir?

- Belirli koşullarınızı göz önüne alarak bir ödeme için başvuruda bulunmayı isteyip istememeye ve başvuruda bulunup bulunmamaya karar vermek sizin sorumluluğunuzdadır.
- Bu bilgiler Eylül 2006 tarihi itibarıyla geçerlidir, ancak kuşkusuz değişebilir.

Ödenekler hangi tarihten başlayarak ödenebilir?

Hükümetin yaptığı çoğu ödemeler başvurunun yapıldığı tarihten itibaren ya da daha sonra ödenir. Böylece ne kadar erken başvuruda bulunursanız, size o kadar kısa sürede ödeme yapılabilecektir.

Bir üçüncü kişi ile iş görürseniz ne olur?

Centrelink'in görevlisi olmayan bir üçüncü kişi ile iş görebilirsiniz. Bunu yaparsanız, Centrelink'in, ödemeleri konusunda size bilgi ve tavsiye sağlaması için herhangi bir üçüncü kişiyi yetkilendirmedeğini lütfen unutmayınız.

Centrelink ile İngilizce dışında bir dilde konuşmak için **13 1202*** numarayı arayınız.

Kendi dilinizde bilgiler ayrıca **www.centrelink.gov.au** internet sitesinden elde edilebilir.

* "13"lü telefon numaraları, standart bir telefondan Avustralya'nın her yerinden yerel telefon ücretini aşmayacak şekilde aranabilir. (telefon etme ücreti telefon hizmetini sağlayan firmaya göre değişiklik gösterebilir). "1800"lü numaralardan aramalar ücretsizdir. Telefon kulübelerinden ya da cep telefonlarından aramalarda daha yüksek bir ücret tarifi uygulanabilmektedir.